

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

15 OCTOBRE 1996

PROJET DE LOI

relatif au concordat judiciaire

AMENDEMENTS

N° 130 DE M. VANDEURZEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 3, Doc. n° 329/2)

Art. 31

1) Dans le texte français, permuter les alinéas 2 et 3.

2) A la première phrase de l'alinéa 1^{er}, avant les mots « Pour autant que », insérer les mots « Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 3 et ».

3) A l'alinéa 3, remplacer la première phrase par ce qui suit :

« Lorsque les conditions fixées à l'alinéa 1^{er} ne sont pas remplies et que le plan prévoit néanmoins un sursis à l'égard de ces créanciers ou lorsque, nonobstant le respect des conditions visées à l'alinéa 1^{er}, le plan modifie la situation actuelle ou future desdits créanciers, ceux-ci doivent y consentir expressément. »

Voir :

- 329 - 95 / 96 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N°s 2 à 15 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

15 OKTOBER 1996

WETSONTWERP

betreffende het gerechtelijk akkoord

AMENDEMENTEN

N° 130 VAN DE HEER VANDEURZEN

(Subamendement op amendement n° 3, Stuk n° 329/2)

Art. 31

1) In de Franse tekst, het tweede lid vervangen door het derde lid, en het derde lid vervangen door het tweede lid.

2) Het eerste lid aanvullen met de woorden « , onverminderd het bepaalde in het derde lid ».

3) In het derde lid, de eerste zin vervangen door wat volgt :

« Indien de voorwaarden bepaald in het eerste lid niet zijn voldaan en het plan voor deze schuldeisers toch in een opschorting voorziet of, niettegenstaande de eerbiediging van de voorwaarden bepaald in het eerste lid, de huidige of toekomstige positie van bedoelde schuldeisers wordt gewijzigd, dan dienen dezen met het plan uitdrukkelijk in te stemmen. »

Zie :

- 329 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N°s 2 tot 15 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

JUSTIFICATION

1) Le présent amendement vise à corriger une erreur matérielle qui s'est glissée dans le texte français de l'amendement n° 3.

2) et 3) Le présent amendement reprend les dispositions de l'amendement n° 102 de MM. Pieters et Verherstraeten (Doc. n° 329/13) et les intègre dans l'amendement n° 3 du gouvernement.

N° 131 DE M. VANDEURZEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 31, Doc. n° 329/6)

Art. 36

Compléter le dernier alinéa par ce qui suit :

« , lorsque le plan de redressement ou de paiement n'est pas approuvé par les créanciers ».

JUSTIFICATION

La présente justification reprend en partie celle de l'amendement n° 31.

L'article 2011 du Code civil prévoit que celui qui se rend caution d'une obligation se soumet envers le créancier à satisfaire à cette obligation, si le débiteur n'y satisfait pas lui-même. Puisqu'elle s'est obligée au paiement de la dette d'autrui, la caution peut également invoquer toutes les exceptions qui sont inhérentes à la créance principale en tant que telle (article 2036 du Code civil) :

— La prolongation de délai accordée par le créancier suspend l'exigibilité de la créance principale ⁽¹⁾.

— La remise ou décharge conventionnelle accordée au débiteur principal libère les cautions (article 1287 du Code civil).

— La novation opérée à l'égard du débiteur principal libère les cautions et les codébiteurs (article 1281 du Code civil). Néanmoins, si le créancier a exigé l'accession des codébiteurs ou des cautions, l'ancienne créance subsiste, si les codébiteurs ou les cautions refusent d'accéder au nouvel arrangement ⁽²⁾.

— Lorsque le plan de redressement libère expressément le débiteur pour les créances qui y figurent, la caution est également libérée même si le plan n'a pas été approuvé par le créancier.

Il peut être déduit de ce qui précède que dans le droit belge en vigueur, comme dans le droit français, le concordat a également un effet suspensif à l'égard des cautions.

Cette règle est ébranlée par l'article 36, dernier alinéa (« Le sursis de paiement ne profite pas aux codébiteurs et aux cautions du débiteur »). Il semble inéquitable que la caution soit libérée pour des créances pour lesquelles le débiteur a été libéré sans l'autorisation du créancier. D'autre part, l'intention du législateur ne saurait tout de même avoir été de permettre au créancier, en cas d'appro-

VERANTWOORDING

1) Een materiële fout wordt in de Franse tekst van amendement n° 3 verbeterd.

2) en 3) Dit amendement neemt het bepaalde in amendement n° 102 van de heren Pieters en Verherstraeten (Stuk n° 329/13) over en integreert dit in amendement n° 3 van de regering.

N° 131 VAN DE HEER VANDEURZEN

(Subamendement op amendement n° 31, Stuk n° 329/6)

Art. 36

Het laatste lid aanvullen met wat volgt :

« wanneer het herstel- of betalingsplan niet door de schuldeisers wordt goedgekeurd ».

VERANTWOORDING

De verantwoording bij amendement n° 31 wordt in wat volgt ten dele overgenomen.

Artikel 2011 van het Burgerlijk Wetboek stelt dat hij die zich voor een verbintenis borg stelt, zich verplicht jegens de schuldeiser aan die verbintenis te voldoen, indien de schuldenaar niet zelf daaraan voldoet. Vermits de borg zich verbonden heeft tot betaling van andermands schuld, kan de borg ook alle verweermiddelen inroepen die met de hoofdschuld als dusdanig verbonden zijn (artikel 2036 van het Burgerlijk Wetboek) :

— Termijnverlenging door de schuldeiser toegestaan stelt de eisbaarheid van de hoofdschuld uit ⁽¹⁾.

— Kwijtschelding of ontslag, bij overeenkomst aan de hoofdschuldenaar verleend, bevrijdt de borg (artikel 1287 van het Burgerlijk Wetboek).

— Schuldvernieuwing, ten aanzien van de hoofdschuldenaar tot stand gekomen, bevrijdt de borgen en de medeschuldenaars (artikel 1281 van het Burgerlijk Wetboek). Wanneer echter de schuldeiser de toetreding van de medeschuldenaars of van de borgen geëist heeft, blijft de oude schuldvordering bestaan, indien de medeschuldenaars of de borgen weigeren tot de nieuwe schikking toe te treden ⁽²⁾.

— Wanneer de schuldenaar door het herstelplan uitdrukkelijk bevrijdt wordt voor schuldvorderingen daarin opgenomen, wordt ook de borg bevrijdt, zelfs zonder dat de schuldeiser het plan goedkeurt.

Hieruit kan afgeleid worden dat in het vigerende Belgische recht, net zoals in het Franse recht, het akkoord ook opschortend werkt ten aanzien van de borgen.

Deze regeling wordt door artikel 36, laatste lid (« De opschorting van betaling komt de medeschuldenaars en de borgen van de schuldenaar niet ten goede ») volledig op de helling gezet. Dat de borg bevrijd zou worden voor schuldvorderingen waarvoor de schuldenaar zonder toestemming van de schuldeiser werd bevrijd, lijkt onbillijk. Anderzijds kan het toch ook niet de bedoeling van de wetgever geweest

⁽¹⁾ HERBOTS J., « Bijzondere overeenkomsten », Acco, 1987, p. 93.

⁽²⁾ Voir Gand, 4 novembre 1893, *Pas*, 1894, II, 83.

⁽¹⁾ HERBOTS J., « Bijzondere overeenkomsten », Acco, 1987, blz. 93.

⁽²⁾ Zie Gent, 4 november 1893, « *Pas* », 1894, II, 83.

bation du concordat par celui-ci, de se retourner contre la caution.

Il serait dès lors préférable de modifier l'article 36, dernier alinéa, de façon à ce que le sursis de paiement ne puisse profiter aux codébiteurs et aux cautions du débiteur que lorsque le plan de redressement ou de paiement n'a pas été approuvé par le créancier. Même dans ce dernier cas, il sera essentiel d'associer dans toute la mesure du possible les cautions au plan de redressement. En effet, l'article 2029 du Code civil dispose que la caution qui a payé la dette est subrogée à tous les droits qu'avait le créancier contre le débiteur. La caution, même avant d'avoir payé, peut agir contre le débiteur pour être par lui indemnisée lorsqu'elle est poursuivie en justice pour le paiement ou lorsque le débiteur a fait faillite ou est en déconfiture (article 2032 du Code civil). En agissant contre le débiteur, la caution pourrait contrecarrer le plan de redressement, ce qui devrait être à tout prix évité.

N° 132 DE M. VANDEURZEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 129, Doc. n° 329/15)

Art. 52bis (nouveau)

Au point 6), remplacer les mots « Tongres ... 17 » par les mots « Tongeren ... 18 ».

JUSTIFICATION

Le calcul avait été fait sur la base de 2 au lieu de 2,5 juges professionnels. Cela représente finalement une différence de un juge consulaire.

N° 133 DE M. GIET

Art. 50

Dans le texte proposé, supprimer l'alinéa 2.

Th. GIET

N° 134 DE M. WILLEMS

(Sous-amendement à l'amendement n° 118, Doc. n° 329/14)

Art. 50bis (nouveau)

Remplacer l'alinéa 5 proposé par ce qui suit :

« Chaque arrondissement judiciaire compte un ou plusieurs substituts du procureur du Roi spécialisés en matière commerciale. »

zijn dat in geval van goedkeuring van het akkoord door de betrokken schuldeiser, de schuldeiser zich tegen de borg zou kunnen keren.

Het laatste lid van artikel 36 wordt dan ook beter gewijzigd zodat de opschorting van betaling de medeschuldenaars en de borgen van de schuldenaars slechts dan niet ten goede komt wanneer het herstel- of betalingsplan niet door de schuldeiser wordt goedgekeurd. Zelfs in het laatste geval zal het van wezenlijk belang zijn de borgen zoveel als mogelijk in het herstelplan te betrekken. Volgens artikel 2029 van het Burgerlijk Wetboek treedt de borg die de schuld betaald heeft immers in alle rechten die de schuldeiser houdt tegen de schuldenaar. De borg kan zelfs vóór dat hij betaald heeft, de schuldenaar in rechte aanspreken om door hem schadeloos gesteld te worden indien hij tot betaling in rechte wordt vervolgd of indien de schuldenaar failliet gegaan is of in staat van kennelijk onvermogen verkeert (artikel 2032 van het Burgerlijk Wetboek). Indien de borg de schuldenaar aanspreekt, kan dit het herstelplan doorkruisen. Dat zou tot elke prijs moeten vermeden worden.

N° 132 VAN DE HEER VANDEURZEN

(Subamendement op amendement n° 129, Stuk n° 329/15)

Art. 52bis (nieuw)

In het punt 6), de woorden « Tongeren ... 17 » vervangen door de woorden « Tongeren ... 18 ».

VERANTWOORDING

Bij de berekening werd uitgegaan van twee in plaats van 2,5 beroepsmagistraten. Dit geeft uiteindelijk een verschil van één handelsrechter.

J. VANDEURZEN

N° 133 VAN DE HEER GIET

Art. 50

In de voorgestelde tekst, het tweede lid weglaten.

N° 134 VAN DE HEER WILLEMS

(Subamendement op amendement n° 118, Stuk n° 329/14)

Art. 50bis (nieuw)

In artikel 50bis, de voorgestelde vijfde lid vervangen door wat volgt :

« Er zijn een of meer substituut-procureurs des Konings gespecialiseerd in handelsaangelegenheden in elk gerechtelijk arrondissement. »

L. WILLEMS

N° 135 DE M. VAN BELLE

Art. 19

A l'alinéa 2, remplacer les mots « Tout intéressé » **par les mots** « *Tout créancier et tout intéressé pouvant justifier d'un intérêt auprès du président du tribunal de commerce* ».

JUSTIFICATION

Les mots « tout intéressé » ont un sens trop large. Il y a lieu de mieux protéger l'entreprise en difficulté en excluant que des informations confidentielles puissent tomber entre les mains de concurrents.

Aussi convient-il que l'intéressé communique la raison pour laquelle il souhaite prendre connaissance du dossier.

N° 135 DE M. VAN BELLE

Art. 19

In het tweede lid, de woorden « Elke belanghebbende » **vervangen door de woorden** « *Elke schuldeiser en elke belanghebbende die zijn belang ten overstaan van de voorzitter van de rechtbank voor koophandel kan motiveren* ».

VERANTWOORDING

Het begrip « elke belanghebbende » is te ruim. Moet men de onderneming in moeilijkheden niet beter beschermen? Dreigt er zo geen vertrouwelijke informatie in handen van concurrenten te komen?

Het is aangewezen dat de belanghebbende de reden van inzage in het dossier motiveert.

I. VAN BELLE